

## 调停

调停是 OPC 对某些收到的投诉所采取的另一种高效而有效的调解纠纷方法。在投诉程序中，OPC 可随时转介投诉，通过调停解决。

整个过程包括投诉人与主理人员之间保密地面对面会晤，一位受过调停训练的中立第三方会指引主理人员。

调停的目的是要各方共同努力，达成双方同意的投诉解决方案，并且加深警方与公众之间的了解。

## 社区外展

OPC 的宗旨包括增加哥伦比亚特区居民对 OPC、其目的以及投诉 MPD 或 DCHAPD 警察行为不当的程序的认知。为了有助提高认识，OPC 进行并参与多种社区外展活动，让 OPC 员工可传播有关该机构的信息。

如果您或您的机构有意安排一名 OPC 演讲者出席活动，或您欲取得信息材料，请联系 OPC。

### 办公室位置：

OPC 位于哥伦比亚特区华盛顿市中心西北区 14th Street 上，即 14th Street 与 I Street 的西南角。

### 乘搭地铁和地铁公车的指示：

OPC 的办事处位于 McPherson Square 地铁站 14th Street 出口上盖的建筑物内。地铁的蓝色和橙色路线经过 McPherson Square。

邻近的地铁公车路线包括：54、80、S2 和 X2。

哥伦比亚特区政府

警方投诉办公室



1400 I Street, NW  
Suite 700  
Washington, DC 20005

电话：(202) 727-3838  
传真：(202) 727-9182  
24小时免费热线：  
(866) 588-0569

[www.policecomplaints.dc.gov](http://www.policecomplaints.dc.gov)

**警方投诉办公室 (OPC)** 是一个独立的哥伦比亚特区政府机构，提供一个公平不偏的途径来审查和解决对**市警务处 (MPD)** 及**哥伦比亚特区房屋局警务处 (DCHAPD)** 警察行为不当的投诉。

## OPC的权力

OPC 有权接收、调查和解决公众对 MPD 或 DCHAPD 警察行为不当的投诉，而投诉指称警察滥用权力，包括：

- 骚扰；
- 不必要地或过度使用武力；
- 使用侮辱、贬低的语言或行为；
- 歧视对待；
- 报复向 OPC 投诉；或
- 未能配戴或展示所需身分证明，或当公众要求时，未能说明自己的姓名和徽章编号。

投诉应在事情发生后尽快提出。OPC 必须在事件发生日期 45 天内收到完成并签署的投诉表格，才能进行调查。同时，如果个案中有人受伤，OPC 应记录受伤状况并拍下照片，而且迅速取得任何医疗报告。

个人也可直接向 MPD 或 DCHAPD 提出投诉，指称上述的任何不当行为或任何与警方有关的其他事宜。

## 如何提出投诉

您可以通过以下途径索取投诉表格和信息小册子：

- **前往 OPC**，星期一到五上午八时三十分至下午五时，地址为：  
1400 I Street, NW, Suite 700  
Washington, DC 20005
- **致电 OPC**，电话号码是 (202) 727-3838
- **致电 OPC 24小时免费热线** (866) 588-0569
- **访问 OPC 网站**  
[www.policecomplaints.dc.gov](http://www.policecomplaints.dc.gov)
- 前往任何 MPD 地区分局

投诉表格可如下提交：

- 亲自提交或邮寄到上述地址
- 传真到 (202) 727-9182
- 将表格交到任何 MPD 地区分局

**请注意：**

即使您并不是哥伦比亚特区居民或美国公民，也可向 OPC 投诉。

OPC 不查问也毋须报告任何人的移民状况。

## 投诉信息

提出投诉时，请尽量提供详细信息，包括：

- 事件发生的周日、日期、时间和准确地点
- 任何警察的姓名、徽章编号和外貌
- 任何证人的姓名、地址和电话
- 事件中任何汽车车牌号码
- 任何其他有帮助且相关的证据，包括交通罚单、警察报告、照片或医疗纪录的副本

## 投诉程序

在收到完成并签署的投诉表格後，将会加以审查，以决定 OPC 是否有权进行调查。

- 如果有权调查的话，将会指派一名 OPC 调查员负责调查。OPC 也可转介某些投诉，通过调停解决。
- 如果调查投诉的话，调查员将查问证人，收集文件，并撰写调查摘要报告。
- 如果调查显示可能发生了警察行为不当事件，将会把投诉转介独立聆讯官员，由独立聆讯官员发出书面决定。